

27.1.-31.3.2019

VERANSTALTUNGEN / ÉVÉNEMENTS

Öffentliche Führungen / Visites guidées

- Do / je 28.2.2019, 18:00 (fr) Valentine Yerly, médiatrice culturelle
 Do / je 7.3.2019, 18:00 (dt) Felicity Lunn, Direktorin Kunsthause Pasquart

Künstlergespräch / Entretien avec l'artiste

- So / di 27.1.2019, 14:00 Maija Luutonen im Gespräch mit / s'entretient avec Felicity Lunn

KULTURELLE VERANSTALTUNGEN / ÉVÉNEMENTS CULTURELS

ENSEMBLE NEUE HORIZONTE BERN

- So / di 3.3.2019, 18:00 (CHF 25.- / 15.-)

Urs Peter Schneider präsentiert Fluxus, Performance, Konzepte / présente Fluxus, performance, concepts:
 Ein vergnüglicher, informativer Abend mit amerikanischer und schweizerischer Konzeptmusik von George Brecht, John Cage oder Giuseppe Englert. / Une soirée agréable et instructive de musique conceptuelle américaine et suisse composée par George Brecht, John Cage ou Giuseppe Englert.

END PARTY

- Sa / sa 16.3.2019, 20:00, So / di 17.3.2019, 18:00 (CHF 26.- / 15.-)

Theater (fr) von / Théâtre (fr) de Cie MiMesis: Ein Karaoke, eine durchfeierte Nacht, zwei Frauen, Siegried und Dina, deren Schicksale sich kreuzen. Rekonstruktion eines Parcours bis zum Schlussdrama. / Un karaoké, une nuit de fête, deux femmes, Siegried et Dina, dont les destins vont se croiser. Reconstitution d'un parcours jusqu'au drame final.

Teil der Projekte / Dans le cadre des projets *Hors les murs*, fOrum culture.

Zur gleichen Zeit im /
 En même temps au
 Photoforum Pasquart

EFFLUVES
 27.1.-31.3.2019

Das Kunsthause Pasquart wird unterstützt von der Stadt Biel, dem Kanton Bern und dem Gemeindeverband Kulturförderung Biel/Bienne-Seeland-Jura.
 Le Centre d'art Pasquart est soutenu par la ville de Biel, le canton de Berne et le syndicat Biel/Bienne-Seeland-Jura bernois pour la culture.

KUNSTVERMITTLUNG / MÉDIATION CULTURELLE

Führungen und Workshops für Kinder, Erwachsene und Gruppen

Visites guidées et ateliers pour les enfants, les adultes et les groupes

Teamallass, Vereinsausflug, Familientreffen? Auf Anfrage organisieren wir für Sie gerne einen bereichernden Ausflug in die Welt der zeitgenössischen Kunst. (Auch abends und ausserhalb Öffnungszeiten möglich.) / Sortie d'entreprise ou d'association, réunion de famille? Sur demande, nous organisons volontiers pour vous une excursion dans le monde de l'art contemporain. (Également possible le soir et en dehors des heures d'ouverture.)

Informationen und Anmeldung / Informations et inscription

T +41 32 322 24 64, info@kulturvermittlung-biel.ch, info@mediation-culturelle-bienne.ch

**fOrum
culture**

kiasma
**com
mis
sion**
 by Kordelin

PASQUART
 KUNSTHAUS
 CENTRE D'ART

ÖFFNUNGSZEITEN HEURES D'OUVERTURE

Mi / me 12:00-18:00 Do / je 12:00-20:00 Fr / ve 12:00-18:00 Sa & So / sa & di 11:00-18:00

Sevorstadt 71 Faubourg du Lac / CH-2502 Biel/Bienne / T +41 32 322 55 86 / info@pasquart.ch / www.pasquart.ch



**MAIJA
LUUTONEN**
 PATCH

PASQUART
 KUNSTHAUS
 CENTRE D'ART

MAIJA LUUTONEN – PATCH

Maija Luutonen (*1978, FI) realisiert ihre grossformatigen, farbintensiven Gemälde vorwiegend auf Papier, da dieses sich für Experimente besonders eignet und in Form einer immateriellen Qualität weisse «negative» Räume auf der Oberfläche hervorbringt. Ihr auf die Beziehung zwischen Zeit und Bewegung gelegter Fokus beruht auf der instabilen Eigenschaft des Materials. Die Werke sind eher als ein Ensemble von sich langsam bewegenden Bildern, als in sich vollständige und abgeschlossene Arbeiten zu verstehen. An die Wand angelehnt, gestapelt, gefaltet, vor einer Tür oder einem Fenster platziert, unterstreicht die Präsentation den unvollendeten Anschein der Werke. Indem Luutonen Farbe und Licht mit Bezügen zur bebauten Umwelt und Natur zusammenführt, untersucht sie Möglichkeiten einer Illusion räumlichen Eintauchens auf ebener Fläche. Sie hält an störenden und ungelösten Momenten in den Gemälden fest, da diese gleichwohl interessant und dynamisch sind. Mit ihren neuesten Arbeitsmethoden wie dem Druckverfahren, der digitalen Bearbeitung und der Aneignung von Bildern verfolgt sie einen Prozess von Rückschlüssen, Fehlern und Experimenten und gelangt letztlich zu einer präziseren und klaren Form ihrer ursprünglichen Idee.

Maija Luutonens Ausstellung *Patch* ist eine Produktion in Kooperation mit dem Museum of Contemporary Art Kiasma / The Finnish National Gallery in Helsinki.

Maija Luutonen (*1978, FI) exécute principalement ses peintures grands formats aux couleurs vives sur papier, qu'elle choisit pour son adaptabilité à toutes sortes d'expérimentations ainsi que pour la nature immatérielle des espaces «négatifs» blancs qui apparaissent à sa surface. Tirant profit de la qualité transitoire de ce matériau, elle analyse la relation entre temps et mouvement et traite ses œuvres comme un ensemble d'images en constante interaction plutôt que comme des objets accomplis et autonomes. Cette apparence inachevée est soulignée par la présentation de ses travaux tantôt appuyés contre le mur, empilés, pliés ou encore placés contre une porte ou contre une fenêtre. Réunissant couleur et lumière, en référence aussi bien à l'environnement construit qu'à la nature, Luutonen explore la possibilité de créer l'illusion d'une immersion spatiale à travers une surface plane. Elle conserve des éléments dérangeants ou laissés en suspens dans ses peintures, lesquelles restent néanmoins fascinantes et dynamiques. En introduisant à sa pratique de nouvelles méthodes de travail comme l'impression, le traitement numérique et l'appropriation d'images, elle développe un cheminement fait de raccourcis, d'erreurs et d'essais pour parvenir finalement à une forme plus concise et précise de son idée originale.

L'exposition *Patch* de Maija Luutonen a été réalisée en coopération avec le Museum of Contemporary Art Kiasma / The Finnish National Gallery à Helsinki.

Foto aussen / Photo extérieure: Maija Luutonen, Teil von / élément de *Patch*, 2018, Acryl auf Papier, montiert auf Aluminium / acrylique sur papier monté sur aluminium, variable Dimensionen / dimensions variables; Finnish National Gallery; Foto / photo: Pirje Mykkänen / FNG

Foto innen / Photo intérieure: Maija Luutonen, Teil von / élément de *Patch*, 2018, Acryl auf Papier, montiert auf Aluminium, Digitaldruck auf Seide, Acrylhars / acrylique sur papier monté sur aluminium, impression digitale sur soie, résine acrylique, variable Dimensionen / dimensions variables; Finnish National Gallery; Foto / photo: Pirje Mykkänen / FNG

Sie und Ihre Freunde sind herzlich eingeladen zur Eröffnung der Ausstellung

Vous et vos amis êtes cordialement invités au vernissage de l'exposition

Sa / sa 26.1.2019, 17:00

17:15

ANSPRACHEN / ALLOCUTIONS

Felicity Lunn, Direktorin / directrice Kunsthaus Centre d'art Pasquart
Danaé Panchaud, Direktorin / directrice Photoforum Pasquart

**APÉRO
CATERING**

17:00–18:30

**KINDERVERNISSAGE /
VERNISSAGE DES ENFANTS**

Kinder ab 5 Jahren sind eingeladen, die Ausstellung wie die Grossen zu erkunden und sich anschliessend kreativ damit auseinanderzusetzen. Anmeldung ist nicht erforderlich, Teilnahme kostenlos.

Les enfants dès 5 ans sont invités à découvrir l'exposition comme les grands et à participer ensuite à un atelier de créativité. Sans inscription, participation gratuite.

